



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

Projekt współfinansowany przez
Unię Europejską w ramach
Europejskiego Funduszu
Społecznego

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Nazwa przedmiotu		Kod ECTS	
Nauczanie języka rosyjskiego w branży kosmetyczno-medycznej		8.0.12378	
Nazwa jednostki prowadzącej przedmiot			
Zakład Pragmatyki Komunikacji i Dydaktyki Języka Rosyjskiego			
Studia			
wydział	kierunek	poziom	pierwszego stopnia
Wydział Filologiczny	Filologia rosyjska	forma	stacjonarne
		moduł	nauczanie języka rosyjskiego na specjalistycznych kursach językowych
		specjalnościowy	
		specjalizacja	wszystkie
Nazwisko osoby prowadzącej (osób prowadzących)			
mgr Małgorzata Marciszewska; mgr Iryna Antonenko; dr Aleksandra Klimkiewicz; dr Marta Noińska; dr Elżbieta Pietraś; mgr Jelena Jegorowa; mgr Karolina Rudnicka; dr Anna Hau; dr hab. Żanna Śładkiewicz, profesor uczelni; dr Katarzyna Wądołowska-Lesner; dr Joanna Mampe; dr Tatiana Kopac; dr Marcin Trendowicz			
Formy zajęć, sposób ich realizacji i przypisana im liczba godzin		Liczba punktów ECTS	
Formy zajęć		4	
Ćw. audytoryjne		30 godzin – uczestnictwo w zajęciach;	
Sposób realizacji zajęć		40 godzin – przygotowanie do zajęć i kolokwium;	
zajęcia on-line, zajęcia w sali dydaktycznej		10 godzin – przygotowanie prezentacji;	
Liczba godzin		20 godzin – samodzielna praca nad literaturą.	
Ćw. audytoryjne: 30 godz.		Razem: 100 godzin = 4 ECTS	
Termin realizacji przedmiotu			
2024/2025 zimowy			
Status przedmiotu		Język wykładowy	
- obowiązkowy - fakultatywny (do wyboru)		rosyjski	
Metody dydaktyczne		Forma i sposób zaliczenia oraz podstawowe kryteria oceny lub wymagania egzaminacyjne	
- Analiza tekstów z dyskusją - Metoda aktywizująca i komunikatywna - Rozwiązywanie zadań		Sposób zaliczenia	
		Zaliczenie na ocenę	
		Formy zaliczenia	
		- kolokwium pisemne - prezentacja	
		Podstawowe kryteria oceny	
		Student otrzymuje zaliczenie na podstawie: - czynnego udziału w ćwiczeniach — 40% - pozytywnych ocen z zapowiadanych kolokwium — 40% - prezentacji — 20%	
Sposób weryfikacji założonych efektów uczenia się			

zakładany efekt uczenia się	aktywny udział w zajęciach	kolokwium pisemne	prezentacja
Wiedza			
K_W03	x		x
K_W07	x	x	
K_W08	x		x
K_W18	x		x
Umiejętności			
K_U01	x	x	x
K_U03	x		x
K_U12	x		x
K_U15	x	x	x
K_U18	x	x	x
Kompetencje społeczne			
K_K01	x		x
K_K03	x		x
K_K04	x		
K_K05	x		
K_K06	x		

Określenie przedmiotów wprowadzających wraz z wymogami wstępnymi

A. Wymagania formalne

Wybór specjalności: Nauczanie języka rosyjskiego na specjalistycznych kursach językowych

B. Wymagania wstępne

Znajomość języka rosyjskiego na poziomie umożliwiającym realizację założonych efektów uczenia się

Cele kształcenia

Osiągnięcie przez studentów kompetencji komunikacyjnej i językowej. Kompetencja komunikacyjna: umiejętność skutecznego porozumiewania się za pomocą środków językowych, które oddają intencje mówiącego. Kompetencja językowa: znajomość kodu językowego umożliwiającego tworzenie zdań gramatycznie poprawnych. Zapoznanie studentów z zagadnieniami z zakresu metodyki nauczania języków obcych na kursach specjalistycznych przygotowujących do pracy w wybranej branży. Osiągnięcie przez studentów kompetencji komunikacyjnej i językowej. Kompetencja komunikacyjna: umiejętność skutecznego porozumiewania się za pomocą środków językowych, które oddają intencje mówiącego. Kompetencja językowa: znajomość kodu językowego umożliwiającego tworzenie zdań gramatycznie poprawnych. Zapoznanie studentów z zagadnieniami z zakresu metodyki nauczania języków obcych na kursach specjalistycznych przygotowujących do pracy w wybranej branży.

Treści programowe

Specyfika nauczania języka rosyjskiego w zakresie branży medycznej i kosmetycznej. Działalność gospodarcza w zakresie branży kosmetycznej i medycznej. Rosyjski i polski rynek usług medycznych. Służba zdrowia oraz prywatna opieka medyczna w Rosji i Polsce. Turystyka medyczna. Rynek produktów i usług kosmetycznych. Polskie marki kosmetyczne na rynku rosyjskim. Rosyjskie marki kosmetyczne na rynku polskim. Eksport i import kosmetyków i wyrobów medycznych.

Wykaz literatury

A. Literatura wymagana do ostatecznego zaliczenia zajęć (zdania egzaminu):

A.1. wykorzystywana podczas zajęć

- Gołubiewa A., Czeczuga W., Więclawiak P., Słownictwo rosyjskie w ćwiczeniach, Wydawnictwo PWN, Warszawa 2012.
- Najczuk R., Русский язык в медицине, Wydawnictwo Lekarskie PZWL 2008.
- Махнач А., Из первых уст. Русский язык для продвинутого уровня, Kram, Warszawa 2009.
- Opracowania własne.

A.2. studiowana samodzielnie przez studenta

- Czasopisma online:
 - „Здоровье”,
 - „Медицинский офис”,
 - „Азбука здоровья”,
 - „Ателье”,
 - „Верена”,
 - „Лиза”,

- „Женские секреты”.

B. Literatura uzupełniająca

- Zaniewski J., Hajczuk R., Podreczny słownik medyczny polsko-rosyjski, rosyjsko-polski, Wydawnictwo Lekarskie PZWL 2005.
- Słownik medyczny polsko-rosyjski, rosyjsko-polski + definicje haseł, Level Trading 2015.
- Podreczny słownik obrazkowy, Wydawnictwo LektorKlett, Poznań 2010.

<p>Kierunkowe efekty uczenia się</p> <p>K_W03, K_W07, K_W08, K_W18 K_U01, K_U03, K_U12, K_U15, K_U18 K_K01, K_K03, K_K04, K_K05, K_K06</p>	<p>Wiedza</p> <p>K_W03, K_W07, K_W08, K_W18</p> <p>Student:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ma uporządkowaną wiedzę filologiczną w zakresie specyfiki nauczania języka rosyjskiego w branży kosmetyczno-medycznej (K_W03); • zna i rozumie terminologię specjalistyczną z zakresu logistyki i spedycji oraz ma uporządkowaną wiedzę szczegółową o komunikacji językowej oraz strategiach komunikacyjnych dotyczących nauczania języka w sferze kosmetyczno-medycznej (K_W07); • ma wiedzę o powiązaniach filologii z innymi naukami humanistycznymi (K_W08); • ma uporządkowaną wiedzę szczegółową w zakresie specjalności nauczanie języka rosyjskiego na specjalistycznych kursach językowych (K_W18). <p>Umiejętności</p> <p>K_U01, K_U03, K_U12, K_U15, K_U18</p> <ul style="list-style-type: none"> • potrafi zdobywać, selekcjonować, analizować i utrwać wiedzę z zakresu usług kosmetycznych i medycznych oraz specyfiki nauczania języka rosyjskiego w tym sektorze z wykorzystaniem różnych źródeł w sposób uporządkowany i systematyczny (K_U01); • umie samodzielnie zdobywać wiedzę w sferze nauczania języka rosyjskiego w branży kosmetyczno-medycznej oraz rozwijać swoje umiejętności w tym zakresie (K_U03); • komunikuje się w języku ojczystym i języku rosyjskim z zastosowaniem profesjonalnej terminologii właściwej dla branży kosmetyczno-medycznej (K_U12); • ma umiejętności językowe w zakresie specjalistycznego języka rosyjskiego z branży kosmetyczno-medycznej, zgodne z wymaganiami określonymi dla poziomu przynajmniej C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (K_U15); • ma profesjonalne umiejętności w zakresie przygotowywania i prowadzenia kursów języka rosyjskiego w sektorze usługi kosmetyczne i medyczne (K_U18). <p>Kompetencje społeczne (postawy)</p> <p>K_K01, K_K03, K_K04, K_K05, K_K06</p> <ul style="list-style-type: none"> • ma świadomość zakresu swojej wiedzy filologicznej i umiejętności fachowych oraz rozumie potrzebę dalszego, ciągłego rozwoju własnych kompetencji w zakresie języka rosyjskiego z branży kosmetyczno-medycznej (K_K01); • potrafi wykonywać działania zespołowe, wykazując zdolności adaptacyjne do wymogów rynku pracy (K_K03); • jest gotowy do podejmowania wyzwań zawodowych; wykazuje aktywność, podejmuje trud i odznacza się wytrwałością w realizacji indywidualnych i zespołowych działań profesjonalnych (K_K04); • dostrzega i formułuje problemy moralne i dylematy etyczne związane ze środowiskiem zawodowym (K_K05); • ma przekonanie o wadze zachowania się w sposób profesjonalny, refleksji na tematy etyczne i przestrzegania etyki zawodowej nauczyciela (K_K06).
<p>Kontakt</p> <p>malgorzata.marciszewska@ug.edu.pl</p>	